

**Dodatek č. 1**  
k nájemní smlouvě č: **6508006219**  
**VS 6508006219**  
uzavřené dne 29. 11. 2019

(dále jen „**dodatek**“)

**Správa železnic, státní organizace**

Se sídlem: Praha 1, Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00  
IČ: 709 94 234  
DIČ: CZ70994234  
Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384  
Organizační jednotka: Oblastní ředitelství Ústí nad Labem  
Zastoupena: [redacted]  
Bankovní spojení: Česká národní banka v Ústí nad Labem  
Číslo účtu: [redacted]  
Variabilní symbol: **6508006219**

Adresa pro doručování písemností: Oblastní ředitelství Ústí nad Labem, Železničářská 1386/31, 400 03 Ústí nad Labem (dále jen „**OR ŮL**“)

Kontaktní osoba: [redacted]  
Odbor obchodních činností

(dále jen „**pronajímatel**“)

**a**

**ARRIVA vlaky s.r.o.,**

Se sídlem: Praha, Praha 8 – Karlín, Křižíkova 148/34, PSČ 186 00  
IČO: 289 55 196  
DIČ: CZ28955196 (plátce DPH)  
Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, oddíl B, vložka 5816  
Zastoupena: [redacted]  
Kontaktní osoba: [redacted]

(dále jen „**nájemce**“)

(pronajímatel a nájemce dále společně jen „**smluvní strany**“)

*smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly takto:*

**I. Úvodní ustanovení**

1. Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 29. 11. 2019 nájemní smlouvu, (dále jen „**nájemní smlouva**“), na základě níž nájemce užívá prostory specifikované v příloze č. 1a a 1b nájemní smlouvy;
2. Tímto dodatkem smluvní strany upravují rozsah užívání pronajímaných prostor, které jsou předmětem nájemní smlouvy.

**II. Předmět dodatku**

**1. Do článku II. Účel nájmu a předmět podnikání budou vloženy nové body číslo 4. a 5. v tomto znění:**

*„4. Smluvní strany se rovněž dohodly, že nájemce v návaznosti na případné uzavřené smlouvy o závazku veřejné služby, resp. smlouvy o veřejných službách v přepravě cestujících, které ukládají dopravci zajistit odbavení cestujících v železniční stanici, je v případě nutnosti - v havarijních situacích, oprávněn zajišťovat doplňkové odbavení i mimo prostor pokladny, a to ve veřejně přístupných prostorách železničních stanic a železničních zastávek včetně nástupišť doplňkovým prodejem z přenosné osobní pokladny (POP).*

*5. Nájemce je oprávněn užívat části Předmětu nájmu uvedené v příloze 1) – vymezující provozní součásti zařízení služeb – prostory určené k odbavení cestujících, které jsou primárně určeny pro účely osobní železniční přepravy, k poskytování služeb spojených s přepravou cestujících a jejich zavazadel, tj. primárně pro prodej přepravních dokladů (cestovních a rezervačních) nájemce jako dopravce (tzn., jsou vydány jako přepravní doklad nájemce nebo jsou tyto přepravní doklady z části konzumovány jízdou ve vlaku nájemce), včetně poskytnutí plochy pro umístění technického zařízení nájemce (tzn. osazení prodejních jízdenkových automatů). Vedle tohoto účelu je nájemce oprávněn užívat tyto prostory za účelem poskytování a prodeje doplňkových služeb. Doplňkovými službami se pro účely této Smlouvy rozumí prodej dárkových a propagačních předmětů, prodej nealkoholických nápojů, prodej losů, prodej zájezdů, prodej jízdních*

dokladů od smluvních partnerů vyjma dokladů vydaných jako přepravní doklad nájemce nebo jsou tyto přepravní doklady z části konzumovány jízdou ve vlaku nájemce, půjčovny kol, taxi, přepravy balíků, služeb směnárny valut. Výše obratu z doplňkových služeb nesmí v žádné železniční stanici překročit 20% z dosažené výše celkového ročního obratu z obchodní činnosti vykonávané v prostorách železniční stanice uvedených v příloze č. 1) Smlouvy."

**2. Článek V. Práva a povinnosti smluvních stran se v bodě 1., písm. b) ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:**

„b) provádět na vlastní náklady běžnou údržbu spojenou s užíváním Předmětu nájmu zahrnující údržbu vnitřních zařízení a vybavení (kohouty, ventily, odpady, mechanismy otevírání dveří a oken, větrání, topení, osvětlení, včetně výměny ovladačů a jejich opotřebovaných částí, výměna podlahové krytiny, vymalování, obnova ochranných nátěrů a provozem poškozených omítek, zasklívání oken a dveří a výměna těsnění všeho druhu, deratizaci) a další srovnatelnou údržbu.

Nájemce je povinen veškeré opravy technického zařízení ve svém vlastnictví (tzn. prodejních jízdenkových automatů) zajistit bezodkladně, nejpozději však do 15 dní ode dne, kdy se o takové skutečnosti dozví. Případně v této časové lhůtě zajistit kompletní výměnu poškozeného, resp. neopravitelného jmenovaného technického zařízení."

**3. Smluvní strany se dohodly na úplném nahrazení stávající přílohy č. 1a a 1b nájemní smlouvy textem, jenž je uveden v příloze č. 1 a 2 tohoto dodatku.**

**4. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změn.**

**III. Závěrečná ustanovení**

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) vyhotoveních (paré), z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních (paré). Vyhotovení mají platnost originálu.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou následující přílohy:  
**Příloha č. 1 Specifikace pronajímaných prostor**, příloha č. 1a smlouvy;  
**Příloha č. 2 Půdorysné plány**, příloha č. 1b smlouvy.
4. Smluvní strany si tento dodatek přečetly, všechna ustanovení jsou jim jasná a srozumitelná, přičemž dostatečným způsobem vyjadřují vážnou a svobodnou vůli smluvních stran zbavenou jakýchkoliv omylů, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

V Ústí nad Labem dne:

V Praze dne: 24.11.2020

Za pronajímatele:

Za nájemce:

.....  
Správa železnic, státní organizace  
Oblastní ředitelství Ústí nad Labem

.....  
ARRIVA vlaky s.r.o.

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím registru smluv dne \_\_\_\_\_



**Příloha NS 6508006219 č. 1b)**

**Žst. Rumburk**

**strana 1**

**Žst. Benešov nad Ploučnicí – prodejní jízdenkový automat**

**Žst. Ústí nad Labem hlavní nádraží – prodejní jízdenkový automat**

Žst. Děčín hl. nádraží – prodejní jízdenkový automat

Žst. Děčín východ – prodejní jízdenkový automat



**Žst. Ústí nad Labem – administrativní budova Vojtěšská**

**Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.**

**Doložka číslo:** 1253821

**Původní datový formát:** application/pdf

**UUID původní komponenty:** 6477f61b-18a7-4521-b0ac-5c497db26d9b

**Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:**

System ERMS (zpracovatel dokumentu Jana ADAMCOVÁ)

**Subjekt, který změnu formátu provedl:** Správa železnic, státní organizace

**Datum vyhotovení ověřovací doložky:** 08.12.2020 07:35:01



794de700-bfd2-4a8b-a864-bc6d58fdb6e